

Messages of Geulah through the

Prism of "Lecha Dodi"

Aviva Orlian

לְכָה דוּדֵי לְקִרְאֵת כֹּלָּה. פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה

מִקֹּדֶשׁ מֶלֶךְ עִיר מְלוּכָה. קוּמֵי צְאֵי

הַהִפְכָּה רַב לְךָ שַׁבַּת בְּעֵמֶק הַבְּכָא
וְהוּא יַחְמֹל עֲלֶיךָ חֲמֵלָה:

הַתְּנַעֲרֵי מֵעַפְר קוּמֵי. לְבָשֵׁי בְּגָדֵי
תִפְאַרְתְּךָ עִמִּי: עַל יַד בֶּן יִשִׁי בֵּית
הַלְחָמֵי. קִרְבָּה אֶל נַפְשֵׁי גְאֻלָּה

הַתְּעוֹרְרֵי הַתְּעוֹרְרֵי. כִּי בָּא אֹרֶךְ קוּמֵי
אֹרֵי עוֹרֵי עוֹרֵי שִׁיר דְּבָרֵי. כְּבוֹד ד'
עֲלֶיךָ נִגְלָה:

1) Tehillim 84:7

7. וְעִבְרֵי בְּעֵמֶק הַבְּכָא מַעֲנִן יִשְׁתַּוְּהוּ גַם-בְּרַכּוֹת יַעֲטָה מוֹרָה:

They pass through the Valley of Baca, regarding it as a place of springs, as if the early rain had covered it with blessing.

8. יֵלְכוּ מִחֵיֶל אֶל-חֵיֶל יִרְאֶה אֶל-אֱלֹקִים בְּצִיּוֹן:

They go from rampart to rampart (strength to strength, appearing before G-d in Zion)

2) -Yirmiyahu: 15: 4-5

4. וַנִּתְּתִים לְזוּעָה [לְזוּעוּהָ] לְכֹל מַמְלָכוֹת הָאָרֶץ בְּגִלְל מְנַשֶּׁה בֶן-יְחִזְקִיָּהוּ מֶלֶךְ יְהוּדָה עַל אֲשֶׁר-עָשָׂה בְּיִשְׁרָאֵל:

I will make them a horror to all the kingdoms of the earth, on account of King Manasseh son of Hezekiah of Judah, and of what he did in Jerusalem."

5. כִּי מִי-יַחְמֵל עֲלֶיךָ? יְרוּשָׁלַם וּמִי יַגִּיד לְךָ וּמִי יִסוֹר לְשַׁאֵל לְשָׁלֵם לְךָ:

But who will pity you, O Jerusalem, Who will console you? Who will turn aside to inquire About your welfare?

3) Yeshayahu: 52: 1-2

1. עוֹרֵי עוֹרֵי לְבָשֵׁי עֹדָךְ צִיּוֹן לְבָשֵׁי אֶבְרָתְךָ יְרוּשָׁלַם עִיר הַקֹּדֶשׁ כִּי לֹא יוֹסִיף יְבֹא-בְךָ עוֹד עָרָל וְטָמֵא:

Awake, awake, O Zion! Clothe yourself in splendor; Put on your robes of majesty, Jerusalem, holy city! For the uncircumcised and the unclean Shall never enter you again

2. הַתְּנַעֲרֵי מֵעַפְר קוּמֵי שְׁבִי יְרוּשָׁלַם הַתְּפַתְחוּ [הַתְּפַתְחִי] מוֹסְרֵי צְנֹאֲרֶךְ שְׁבִיָּה בַת-צִיּוֹן: (ס)

Arise, shake off the dust, Sit [on your throne], Jerusalem! Loose the bonds from your neck, O captive one, Fair Zion!

4) Yeshayahu 51: 17

17. הַתְּעוֹרְרֵי הַתְּעוֹרְרֵי קוּמֵי יְרוּשָׁלַם אֲשֶׁר שָׁתִית מִיַּד ד' אֶת-כּוֹס חֲמָתוֹ אֶת-קַבְּעַת כּוֹס הַתְּרַעְלָה שָׁתִית מִצִּית:

Rouse, rouse yourself! Arise, O Jerusalem, You who from the L-RD's hand Have drunk the cup of His wrath, You who have drained to the dregs The bowl, the cup of reeling!

5) Yeshayahu 60; 1-2

1. קוּמֵי אֹרֵי כִּי בָּא אֹרֶךְ וּכְבוֹד ד' עֲלֶיךָ זָרַח:

Arise, shine, for your light has dawned; The Presence of the L-RD has shone upon you!

2. כִּי-הִנֵּה הַחֹשֶׁךְ יִכְסֶה-אֶרֶץ וְעַרְפָּל לְאֵמִים וְעֲלֵיךָ יִזְרַח ד' וּכְבוֹדוֹ עֲלֶיךָ יִרְאֶה:

Behold! Darkness shall cover the earth, And thick clouds the peoples; But upon you the L-RD will shine, And His Presence be seen over you.

6) Yeshayahu 54

1. רְנִי עֲקָרָה לֹא יִלְדָה פֶּצְחֵי רִנָּה וְצִהְלִי לֹא-חֲלָה כִּי-רַבִּים בְּנֵי-שׁוֹמְמָה מִבְּנֵי בְּעוּלָה אָמַר
Shout, O barren one, You who bore no child! Shout aloud for joy,
You who did not travail! For the children of the wife forlorn Shall outnumber
.those of the espoused —said the L-RD

2. הַרְחִיבִי אֶמְקוֹם אֹהֶלְךָ וִירִיעוֹת מִשְׁפָּנוֹתֶיךָ וְיָטוּ אֶל-תַּחְשֻׁכֵי הָאָרֶץ מִיְתְּרֶיךָ
וַיִּתְדִמְךָ חֲזָקִי:

Enlarge the site of your tent, Extend the size of your dwelling, Do not stint! Lengthen the ropes, and drive the pegs firm.

3. כִּי-יִמִּין וּשְׂמֹאל תִּפְרָצִי וְזָרַעְךָ גֹזִים יִירָשׁוּ וְעָרִים נְשָׁמוֹת יוֹשְׁבוֹ:

For you shall spread out to the right and the left; Your offspring shall dispossess nations And shall people the desolate towns.

4. אֶל-תִּירָאִי כִּי-לֹא תְבוּשִׁי וְאֶל-תִּפְלְמִי כִּי לֹא תַחְפְּרִי כִּי בְשֵׁת עֲלוּמֶיךָ תִּשְׁכַּחִי
וְחָרַפְתְּ אֶלְמִנּוּתֶיךָ לֹא תִזְכְּרִי-עוֹד:

Fear not, you shall not be shamed; Do not cringe, you shall not be disgraced. For you shall forget The reproach of your youth, And remember no more The shame of your widowhood.

7) Tehillim 42

מַה-תִּשְׁתַּוְּחָחִי וּנְפֹשִׁי וְתַהַמְּי עָלַי הוֹחִילִי לֹא-לֵקִים כִּי-עוֹד אוֹד' וְגו' שְׁוִעוֹת פָּנָיו:
Why so downcast, my soul, why disquieted within me? Have hope in G-d; I will yet praise Him for His saving presence.

8) Yirmiyahu 30

16. לָכֵן כָּל-אֹכְלֶיךָ יֵאָכְלוּ וְכָל-צָרֶיךָ כָּלֵם בְּשֹׁבֵי יִלְכוּ וְהָיוּ שְׂאִסְיֶךָ לְמִשְׁפָּה
וְכָל-בְּזוּזֶיךָ אָתָּן לְבוֹ:

Assuredly, All who wanted to devour you shall be devoured, And every one of your foes shall go into captivity; Those who despoiled you shall be despoiled, And all who pillaged you I will give up to pillage.

18. כֹּה ד' אָמַר הַנְּגִי-שֵׁב שְׁבוֹת אֹהֶלֶי יַעֲקֹב וּמִשְׁפַּנְתָּיו אֲרַחֵם וּנְבִנְתָה עִיר עַל-תְּלָה
וְאָרְמוֹן עַל-מִשְׁפָּטוֹ יֵשֵׁב:

Thus said the L-RD: I will restore the fortunes of Jacob's tents And have compassion upon his dwellings. The city shall be rebuilt on its mound, And the fortress in its proper place.

9) Yeshayahu 62:5

5.. כִּי-יִבְעַל בְּחוֹר בְּתוּלָה יִבְעֹלוּךָ בְּנִיךָ וּמִשׁוֹשׁ חַתָּן עַל-פִּלָּה יֵשִׁישׁ עֲלֶיךָ אֱלֹקֶיךָ:
As a youth espouses a maiden, Your sons shall espouse you; And as a bridegroom rejoices over his bride, So will your G-d rejoice over you

לֹא תְבוּשִׁי וְלֹא תִפְלְמִי. מַה

תִּשְׁתַּוְּחָחִי וְיִמָּה תַהַמְּי. בְּךָ יִחְסוּ עַנְיֵי

עַמִּי, וּנְבִנְתָה עִיר עַל תְּלָה

יִמִּין וּשְׂמֹאל תִּפְרָצִי. וְאֶת-ד'

תִּעְרִיצִי עַל יַד אִישׁ בֶּן פְּרָצִי.

וּנְשָׁמָחָה וּנְגִילָה

וְהָיוּ לְמִשְׁפָּה שְׂאִסְיֶךָ. וְרַחֲקוּ כָל-מִבְלָעֶיךָ. יֵשִׁישׁ

עֲלֶיךָ אֱלֹקֶיךָ. כַּמִּשׁוֹשׁ חַתָּן עַל פִּלָּה

מלבי"ם: ישעיהו פרק סב:(ה)

שלא תהיה שיבת ישראל לארצם דומה כשבים אל ארץ שהיתה שממה פעם אחד כמי שהיה לו אשה וגרשה ושב לקחתה, ..., כי הארץ תדמה בטובה ויפיה כאילו לא היתה חרבה מעולם, והם ידמו בשלותם כאילו לא גלו מעולם. ונגד מ"ש כי חפץ ה' בך, אומר שלא תדמה החזרת ה' אליך, כשב אל עם שכעס עליהם פעם א', עד שידמה במשלו כמחזיר גרושתו, שאין אהבה שלמה ואין עושים משוש וריקוד ושמחה בפרהסיא, רק כמשוש חתן על כלה שלא בא עליה מעולם, ולא כעס עליה מימיו, כן ישיש עליך אלקיך כי יכרות להם ברית חדשה ולא תזכרנה הצרות

הראשונות: